**Obohacovanie slovnej zásoby II.**

Slovnú zásobu obohacujeme:

**1. tvorením slov,**

**2. tvorením viacslovných pomenovaní,**

**3. tvorením nepriamych pomenovaní,**

**4. preberaním slov.**

**2. TVORENIE VIACSLOVNÝCH POMENOVANÍ**

Všetko okolo nás – veci, javy a deje pomenúvame:

* **jednoslovnými pomenovaniami,**
* **viacslovnými ustálenými pomenovaniami.**

**Jednoslovné pomenovania** sú pomenovania vecí, javov a dejov jedným slovom.

**Príklady:**

auto, pes, kniha, televízia, kancelária, oblaky, zelený, pekne.

**Viacslovné pomenovania**sú pomenovania zložené z **dvoch alebo viacerých slov**, ale pomenúvajú len jednu vec, dej alebo stav. Nazývame ich viacslovné **ustálené pomenovania**.

**Príklady:**

cestovný poriadok, ortopedická ambulancia, platobná karta, mobilný telefón, základná škola, podstatné meno, včela medonosná, vysoká škola, cestovná kancelária.

**Viacslovné ustálené pomenovania** pomenúvajú skutočnosť:

* priamo,
* nepriamo.

**Príklady:**

* **priame** pomenovanie skutočnosti: **automatická práčka**,
* **nepriame** pomenovanie skutočnosti, že bol oklamaný: **sadol mu na lep**,
* **priame** pomenovanie skutočnosti: **mestský úrad**,
* **nepriame** pomenovanie skutočnosti, že urobili s ním poriadok: **dať ho do laty**,
* **priame** pomenovanie skutočnosti: **Stredná priemyselná škola strojnícka**,
* **nepriame** pomenovanie skutočnosti, že je mladý: **mlieko mu po brade tečie**.

**Viacslovné ustálené pomenovania**, ktoré pomenúvajú skutočnosť **priamo**, nazývame **združené pomenovania**.

**Združené pomenovania** **priamo** pomenúvajú viacerými slovami jednu **vec, dej alebo stav**.

**Združené pomenovanie** sa nedá rozdeliť, používa sa len ako jeden celok.  
**Združené pomenovania** nemajú expresívny charakter, ani obrazný význam.

Základom združeného pomenovania je zväčša podstatné meno alebo sloveso:

**Príklady:**

* mestská hromadná doprava,
* salamandra škvrnitá,
* Slovenská sporiteľňa,
* Všeobecná zdravotná poisťovňa,
* písací stroj,
* občiansky preukaz.

**Viacslovné ustálené pomenovania**, ktoré pomenúvajú skutočnosť **nepriamo**, nazývame **frazeologické jednotky**. Sú to ustálené slovné spojenia, ktoré sa skladajú z dvoch až troch slov alebo majú podobu vety.

Frazeologické jednotky sú vždy obrazné. Veda, ktorá sa zaoberá skúmaním frazeologizmov, sa nazýva frazeológia.

**Podľa pôvodu rozdeľujeme ustálené slovné spojenia na:**

**1. Ľudové** (nepotrebujeme nejaké predchádzajúce vedomosti)**:**

Sem patria **príslovia, pranostiky a porekadlá.**

|  |  |
| --- | --- |
| **Príslovie** | **Vychováva konkrétneho človeka, ktorému príslovie hovoríme.** |
| **Porekadlo** | **Porekadlo nevychováva, iba komentuje poznatok, čin alebo pripomenie skúsenosť.**  **Skonštatuje na margo udalosti.** |
| **Pranostika** | **Ide najmä o predpovede počasia, resp. budúcich vecí a javov.** |

**Príslovia a porekadlá**– vyjadrujú múdrosť, bystrosť, vtip a mentalitu nášho ľudu:

* Aká matka, taká Katka.
* Práca mu horí pod rukami.
* Má obe ruky ľavé.
* Bez práce nie sú koláče.
* Kto nepracuje, nech neje.
* V hlave mu svitlo.
* Komu sa nelení, tomu sa zelení.
* Aká práca, taká pláca.
* Kto druhému jamu kope, sám do nej padá.
* Mladosť – radosť.
* Staroba – choroba.

**Pranostiky**– sú predpovede budúcich vecí, najmä počasia:

* Svätá Barbora ťahá sane do dvora.
* Na Tri krále zima stále.
* Katarína na ľade a Vianoce na blate.
* Na Martina medveď líha.
* Na Jakuba a Filipa zelená sa každá lipa.
* Studený máj - v stodole raj.
* Medardova kvapka štyridsať dní kvapká.
* Na svätého Lukáša – hojnosť chleba, koláča.

**2. Intelektuálne** (potrebujeme nejaké predchádzajúce vedomosti)**:**

**a) mytologické** – vychádzajú predovšetkým z gréckej a rímskej mytológie:

* Achilova päta - ľahko zraniteľné, citlivé miesto
* Pandorina skrinka - prameň všetkého zla, utrpenia a biedy
* Trójsky kôň - druh vírusu; umožňuje vzdialený prístup do napadnutého počítača, alebo zverejní (rozpošle) informácie, na základe ktorých je to možné
* Danajský dar- súvisí s Trójskou vojnou - označuje niečo získaného alebo darovaného, čo však príjemcovi nakoniec spôsobí nepríjemnosti, niečo nedobrého alebo dokonca skazu
* Preťať gordický uzol­ - vyriešiť veľmi zložitý, ťažko riešiteľný problém jednoduchým spôsobom
* Tantalove muky - najhoršie utrpenie, aké môže človeka stretnúť, dlhodobá a nadmerná trýzeň
* Sizyfovská práca - náročná práca, ktorá ale nemá žiaden zmysel...

**b) biblické**– vychádzajú predovšetkým z Biblie:

* Leží ako Lazar
* Stojí ako soľný stĺp
* Neveriaci Tomáš
* Judášov bozk
* Sodoma a Gomora...

**c) historické** – týkajú sa významných historických udalostí:

* Kocky sú hodené
* Prekročiť Rubikon
* To je jeho Waterloo
* Objaviť Ameriku...

**d) literárne**– vychádzajú z istých literárnych diel:

* Keď ste si ma upiekli, tak si ma aj zjedzte.
* Boj proti veterným mlynom.

**Pretváranie slov**  
Pri **pretváraní slov** sa vyjadruje **ten istý** lexikálny význam slova iným spôsobom. Pretváranie slov skúma jazykovedná disciplína **slovotvorba**.  
Spôsoby pretvárania slov:  
1) univerbizácia  
2) multiverbizácia   
**Univerbizácia**je také pretváranie slova, ktorým z viacslovného pomenovania vznikne jednoslovné pomeno-

vanie. Univerbizácia sa používa v bežnej komunikácii. Je opakom multiverbizácie. (triedny učiteľ-**triedny**)  
Univerbizácia robí text bežnej komunikácie stručnejším a dynamickejším. Často sa nachádza aj v pásme reči postáv v umeleckej literatúre. Je veľmi frekventovaným javom hovorového štýlu. Signalizuje neoficiálne, zväčša ústne prejavy.  
**Multiverbizácia** je také pretváranie slova, pri ktorom sa viacerými slovami pomenúva činnosť, pôvodne nazvanú jednoslovným pomenovaním. Je opakom univerbizácie (opraviť - **vykonať opravu**)  
Multiverbizáciu využívame v odbornej, publicistickej a hlavne administratívnej komunikačnej sfére. Signalizuje oficiálny, hlavne písaný text.

**3. TVORENIE NEPRIAMYCH POMENOVANÍ**

**Nepriame pomenovania**pomenúvajú veci, deje a javy nepriamo - pomocou obrazov.

**Nepriamymi pomenovaniami** sa môžeme vyjadriť názornejšie, môžeme nimi zdôrazniť nejakú vlastnosť, alebo môžeme dať výpovedi citový význam.

**Nepriame pomenovania**vznikajú prenášaním pomenovania z jedného predmetu, javu na iný predmet alebo jav. Príklady nepriamych pomenovaní:

**sladký úsmev, zvonivý spev, obloha sa zamračilo, slnko sa skrylo, čítam Hviezdoslava, smutný mesiac.**

**Pozoruj rozdiel medzi priamym a nepriamym pomenovaním tej istej skutočnosti, deja, javu či veci:**

[](https://oskole.detiamy.sk/media/userfiles/image/Zofia/December/Sloven%C4%8Dina/Bez%20n%C3%A1zvu.jpg)  
**Medzi nepriame pomenovania patrí:**

* **prirovnanie,**
* **metafora,**
* **zosobnenie (personifikácia),**
* **metonymia.**

**Prirovnanie**vzniká prirovnávaním jedného predmetu k inému predmetu.

Príklady: vysoký ako jedľa, tvrdý ako skala, oči ako nezábudky, žiaril sťa hviezda...

**Metafora**vzniká prenášaním pomenovania z  jedného predmetu na iný predmet na základe ich vonkajšieho vzťahu, najčastejšie na základe ich vonkajšej podobnosti.

Príklady: už dohorela svieca jeho života, hlava štátu, kamenné srdce, hrad svietil...

**Zosobnenie - personifikácia**vzniká prenášaním vlastností a činov ľudí na veci.

Príklady: múdry čin, chladnička zíva prázdnotou, vietor pišťal, nádej zomrela, trieda ožila...

**Metonymia**vzniká prenášaním pomenovania z jedného predmetu na iný predmet na základe ich vnútorného vzťahu.

Príklady: recitovať Sládkoviča, hrať Beethovena, kúpiť si Elán...

**4. PREBERANIE SLOV**

* Preberanie slov z cudzích jazykov patrí odjakživa k bežným spôsobom obohacovania a rozširovania slovnej zásoby všetkých jazykov.
* Nejde teda o negatívny jav v danom jazyku, práve naopak.
* Cudzie slová, prevzaté slová výrazným spôsobom obohacujú náš jazyk, zlepšujú komunikáciu, vyjadrovanie...
* Uvedený jav sa spája s rozvojom vedy a techniky, prírodných vied a iných vedných odborov, ale spája sa aj s výraznou migráciou ľudí v súčasnosti.

**Stručný etymologický slovník**

* **z latinčiny a gréčtiny:**

**latinčina:**

január, február … november, december, košeľa, kostol, kresťan, kláštor, kríž, advokát, titul, regula, formula, lineár, lekcia, región, profesor, kancelária, kombinácia, corpus delicti, part pro toto...

**gréčtina:**

anjel, pápež, komédia, tragédia, hymna, alfa, beta, gama, oxid, atóm, telegram, telefón, meter, hyper-, super-, hydro-, teória, aróma, metóda, metaxa, pompa, parabola, cynický...

* **zo slovanských jazykov:**

**čeština:**

prádlo, nerast, otázka, dotazník, úvaha, cestopis, prvok, zlúčenina, branec, ústava, rozhlas, zreteľný...

**ruština:**

vzduch, mrož, boršč, kopejka, jeseň, záliv, jazero, sopka, step, treska, samovar, šija, bodrý, vkus, paluba, tuleň, previerka, nástenka, kozák, dejstvo, neha, rozviedka, sputnik, vesna, čaša, žiara...

**poľština:**

mazúrka, zlotý, kresliť, ropa, mohyla...

**iné slovanské jazyky:**

**bulharčina**: jogurt...

**ukrajinčina:** step...

**srbčina a chorvátčina**: junák, častovať, lastúra...

* **z neslovanských jazykov:**

**angličtina (je ich najviac, preto som príklady rozdelila podľa oblastí):**

**šport:** futbal, basketbal, hokej, volejbal, mečbal, kouč, krosček, tenis, rugby, hetrik...

**hudba**: blues, heavy metal, pop-music, džez, folk, metal, bendžo, evergreen, dídžej...

**technika, počítače, internet**: softvér, hardvér, e-mail, internet, web, kliknúť, font, CD, SMS, displej, spam, blog, Windows, zoom...

**móda**: facelift, mejkap, pushup (podprsenka), top, body, sveter, overal, mikina...

**ekonómia**: klíring, holding, damping, kreditka, manažér...

**jedlá a nápoje**: čipsy, džús, drink, koktail, dressing, biftek, toast, hotdog, brandy, džem...

**umenie, zábava,** **šoubiznis**: playboy, celebrita, crazy-komédia, bodyguard, bestseller, film, horor, triler, one-man show, remake, step, star, striptíz, western...

**doprava:** airbus, check-in, airbag, runway, stevard, subway...

**ďalšie**: bilbord, boss, all-stars, baby [bejbi], párty, deadline, flirt, garden párty, hobby, husky, kiks, lobing, love story, motorest, no comment, smajlík, víkend...

**francúzština**

móda, parfum, butik, púder, rúž, kravata, kostým, brošňa, manikúra, román, sujet, pierot, esej, balada, memoáre, kalambúr, adresa, blondína, šampión, reklama, mažoretka, pardon, menu, šampiňón, bujón, camembert, aperitív, likér, kabinet, kábel, maringotka, masívny, faux pas...

**nemčina:**

cieľ, cibuľa, chvíľa, huta, papier, ryža, jarmok, fachman, fénovať, vercajg, fajčiť, láger, pošta, fertucha, šunka, žula...

**taliančina:**

opera, koncert, falzet, soprán, tenor, špagety, makaróny, pizza, mafia, banka, konto, valuta, freska, mozaika, balkón...

**maďarčina:**

kapusta, guláš, perkelt, tarhoňa, apo, čardáš, bajúzy, báčik, vankúš, čižmy, banovať, oldomáš, pustý, kefa, koč, šarkan...

**španielčina:**

kanasta, sombrero, tornádo, kanibal, gitara, pončo, tango, eldorádo, rodeo, toreador, hacienda, armáda, vanilka...

**rumunčina:**

bača, cap, vatra, fujara, koliba, bryndza...

**turečtina:**

klobúk, tábor, krčah, kindžal, papuča, chán, kefír, halena...

**arabčina:**

alkohol, algebra, bazár, korán, karavan, algoritmus, cifra, hárem, papagáj, káva...

**hebrejčina:**

sobota, šábes, kóšer, moloch, hosana, aleluja...

**iné:**

**švédčina**: ribstol, skanzen...

**fínčina**: sauna, tundra...

**islandčina**: gejzír...

**dánčina**: fjord...

**nórčina**: telemark, slalom...

**portugalčina**: barok, kokos, kobra...

**holandčina**: krab, lakmus...

**litovčina**: jantár...

* **z exotických jazykov:**

**a) ázijské jazyky:**

**japončina**: kamikadze, bonsaj, karate, kimono...

**čínština**: rikša, tajfún, mandarín...

**indické jazyky**: punč, banán, maharadža, lak, indigo, pagoda...

**perzština**: bakšiš, azúr, narcis, šach, tulipán, šakal, tiger...

**b) africké jazyky:**

gorila, samba, zebra, tse-tse...

**c) austrálske jazyky:**

bumerang, dingo, kivi, kengura, koala...

**d) indiánske jazyky:**

tomahawk, čokoláda, kakao, uragán, ondatra, totem, cigara...

* **niektoré slová sa do slovenčiny dostali sprostredkovane, cez ďalší jazyk**:

napr.: piraňa (indiánske jazyky → portugalčina)

kanoe, tomahawk (indiánske jazyky → angličtina)

džudo (japončina → angličtina)

pas (francúzština → nemčina)

parte (latinčina → nemčina)

papagáj (arabčina → španielčina)

parochňa (latinčina → francúzština → nemčina)